

127/3-13

## **CITTA' DI TORINO**

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**7 NOVEMBRE 2013**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **7 Novembre 2013**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGAZZU', MAGGIORA, MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 24 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **FURNARI**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Francesco DANTE**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE PLURIENNALE DEI LOCALI SITI IN VIA DALL'ONGARO 2/D ALLA COOPERATIVA SOCIALE "CENTRO CLINICO E DI RICERCA IN PSICOTERAPIA HCC ITALY SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE" IN SIGLA "CCR ITALY SOC. COOP. SOC.". APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE PLURIENNALE DEI LOCALI SITI IN VIA DALL'ONGARO 2/D ALLA COOPERATIVA SOCIALE "CENTRO CLINICO E DI RICERCA IN PSICOTERAPIA HCC ITALY SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE" IN SIGLA "CCR ITALY SOC. COOP. SOC.". APPROVAZIONE.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione MAGGIORA, riferisce:

La Cooperativa Sociale “Centro Clinico e di Ricerca in Psicoterapia Hcc Italy Societa’ Cooperativa Sociale” In Sigla “Ccr Italy Soc. Coop. Soc.” ha chiesto di poter utilizzare, in modo pluriennale, tre locali di proprietà della Città siti in Via Dall’Ongaro 2/d per proporre un servizio psicoterapeutico individuale, di coppia, di famiglia e di gruppo.

Tali locali, evidenziati nella planimetria di cui all’allegato disciplinare, hanno una superficie complessiva di mq 85,45 ca. (di cui mq 24,20 relativi alle parti comuni), sono censiti al N.C.E.U. al Foglio 1298 part. 72 – Sub. 1 - Categoria A3 e risultano assegnati temporaneamente alla Circoscrizione con Determinazione Dirigenziale n. cron. 564/008 del 7/06/2006.

La Cooperativa, il cui scopo è quello dell’interesse generale della comunità alla promozione umana e all’integrazione sociale dei cittadini attraverso la gestione di servizi socio-sanitari e assistenziali, orientati in via prioritaria, ma non esclusiva, alla risposta dei bisogni di adulti, giovani e minori interessati da ogni forma di disagio, chiede la concessione pluriennale di 3 locali siti al piano terra della struttura di Via Dall’Ongaro n. 2/d, per proporre un servizio psicoterapeutico individuale, di coppia, di famiglia e di gruppo.

L’offerta clinica proposta si articola nel seguente modo:

- accoglienza iniziale, raccolta della domanda, orientamento;
- sostegno psicologico;
- psicoterapia nel setting individuale, di coppia o di famiglia;
- psicoterapia di gruppo;
- offerta di percorsi di psicoterapia individuale o di gruppo gratuita su specifiche situazioni di disagio segnalate dal territorio previo finanziamento da parte di enti pubblici e/o privati;
- gruppi di sviluppo personale e accompagnamento (ad esempio, modello del Life Focus Groups);
- gruppi psicoeducativi e di sostegno per specifici problemi;
- realizzazione di attività di prevenzione del disagio e di promozione della salute psicologica;
- orientamento sul territorio qualora vi sia necessità di altri servizi non psicoterapeutici;
- servizi di consulenza e di rete con le altre agenzie territoriali (per es. scuole, parrocchie,

associazioni, ecc).

La Circoscrizione, verificata l'effettiva disponibilità dei locali richiesti, preso atto della sussistenza delle condizioni di cui agli artt. 1 e 2 del Regolamento n. 214 "Regolamento per la concessione di beni immobili comunali ad Enti ed Associazioni", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale (n. mecc. 9503348/08) del 6 giugno 1995 e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale (n. mecc. 9800120/08) del 16 febbraio 1998, che dispongono le categorie di Enti e le tipologie di attività ammessi per la concessione di vantaggi economici ed agli artt. 4 e 5 che indicano gli immobili assegnabili con procedura ordinaria, nonché quelli per cui è prevista l'assegnazione in deroga rispetto alla procedura ordinaria per eccezionali e motivate esigenze connesse a progetti di particolare rilevanza.

Valutata l'istanza presentata dalla Cooperativa di cui trattasi e verificato che la stessa può essere ammessa a fruire di vantaggi economici in quanto risponde alle caratteristiche e requisiti individuati dal succitato Regolamento, quali: l'attuazione, come emerso dallo statuto, di attività che non perseguono finalità di lucro, ai sensi dell'Art. 1 - Punto 3; la realizzazione di un progetto di particolare rilevanza sociale finalizzato alla promozione dell'assistenza, al sostegno o aiuto, indipendentemente dalla categoria sociale di appartenenza, in quelle situazioni che di per sé creano sofferenza ed emarginazione, requisito richiesto dall'Art. 2 - Punto 3.

Tenuto conto che i locali richiesti saranno utilizzati per l'effettuazione di un servizio psicoterapeutico individuale, di coppia, di famiglia e di gruppo e che tali attività integrano e ampliano i servizi similari presenti nel Quartiere, ritenute pertanto attività di particolare rilevanza sociale, si ritiene di derogare rispetto alla procedura ordinaria di assegnazione ai sensi del combinato disposto degli artt. 5 e 8 del Regolamento citato.

Considerata la valenza sociale dell'attività proposta si è ritenuto opportuno applicare, ai sensi dell'art. 6 del Regolamento n. 214 della Città di Torino, un canone di concessione annuo pari ad Euro 2.275,00, ammontante al 35% del valore di mercato come stimato dalla Direzione Patrimonio – Diritti Reali - Servizio Valutazioni - con sua nota prot. n. 4145 4.80.VAL. del 7/06/2013 – in Euro 6.500,00 annui.

Successivamente si è provveduto a sottoporre le risultanze istruttorie al Gruppo di Lavoro Interassessorile per la concessione di immobili ad Enti ed Associazioni, costituito ai sensi del Regolamento sopra citato, il quale in data 26 settembre 2013 ha espresso parere favorevole mediante l'applicazione di un canone annuo di € 3250,00, pari al 50% del valore di mercato e di approvare la concessione per anni 4.

Tenuto conto dell'uso non esclusivo della struttura, il concessionario dovrà procedere, entro e non oltre 6 mesi dalla consegna dell'immobile, all'installazione, per quanto attiene l'utenza elettrica, di misuratori parziali a servizio esclusivo della porzione dell'immobile in concessione, lo stesso si impegna a comunicare due volte l'anno la lettura dei predetti misuratori parziali nei mesi di aprile e di ottobre all'indirizzo di posta elettronica ufficio.utenze@comune.torino.it.

La Città provvederà al recupero dei costi, a cura dei Settori competenti, secondo i seguenti criteri:

- per quanto riguarda l'utenza elettrica:

nel periodo intercorrente tra la data di consegna della porzione dell'immobile oggetto del rapporto di utilizzo e il momento in cui il concessionario avrà installato i suindicati misuratori parziali a servizio esclusivo della porzione dell'immobile in concessione, il costo sarà imputato in relazione alla superficie dei locali in argomento pari a mq 83,28 (comprensivo di mq 22,22 quale pro-quota parti comuni) corrispondente ad una percentuale pari al 16,87% dell'intera area asservita dal contatore POD IT020E00134180 – codice presa 172467350 – Impianto 1050060991 – Contratto 21061938;

oltre il predetto periodo il recupero di tale costo sarà effettuato sulla base dei consumi rilevati dai suddetti misuratori e comunicati nei mesi di aprile e di ottobre all'indirizzo di posta elettronica [ufficio.utenze@comune.torino.it](mailto:ufficio.utenze@comune.torino.it);

- per quanto riguarda il costo del riscaldamento, verrà adottato il criterio della volumetria dell'area in concessione pari a mc 433,89 (comprensivo di mc 140,58 quale pro-quota parti comuni) equivalenti al 28,45% del volume riscaldato dal contatore dal contatore n. 24589125/ P.D.R. 09951207200909;- per quanto attiene l'utenza idrica il costo sarà imputato in relazione alla superficie dei locali in argomento pari a mq 61,06 corrispondente ad una percentuale pari al 15,82% dell'intera area asservita dal contatore n. matricola 606603 – cod. utente n. 0010134000.

Per quanto espresso si ritiene di accogliere l'istanza suindicata e di approvare la concessione dei locali indicati in oggetto a favore della Cooperativa Sociale "Centro Clinico e di Ricerca in Psicoterapia Hcc Italy Societa' Cooperativa Sociale" In Sigla "Ccr Italy Soc. Coop. Soc.", alle condizioni di cui all'allegato schema di disciplinare, già sottoscritto dal concessionario per preliminare accettazione, facente parte integrante del presente provvedimento deliberativo (All. 1).

La durata della concessione è stabilita in anni 4 a decorrere dal primo giorno del mese successivo alla data di esecutività del presente provvedimento deliberativo.

In attuazione alle disposizioni contenute nell'art. 5, comma 5, del Regolamento n. 214 il presente provvedimento sarà trasmesso in copia ai Servizi Centrali ed alle Divisioni Comunali competenti.

La Cooperativa in argomento ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010 (All.to 2).

Si dà atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31 luglio 2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 2 agosto 2013.

La proposta di concessione è stata discussa in sede di I Commissione in data 7 maggio 2013.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto l'art. 55 comma 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Visti gli Artt. 1, 2, 4, 5, 6 e 8 del Regolamento n. 214 "Regolamento per la concessione di beni immobili comunali ad Enti ed Associazioni", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 6 giugno 1995 e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale del 16 febbraio 1998;

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare ai sensi dell'art. 5 comma 9 del citato Regolamento 214, per i motivi espressi in narrativa, la concessione dei locali di civica proprietà, siti in Via Dall'Ongaro 2/d, individuati nella planimetria di cui all'allegato disciplinare, presenti nell'inventario dei beni immobili della Città di Torino, censiti al N.C.E.U. al Foglio 1298 part. 72 – Sub. 1 - Categoria A3, assegnati temporaneamente alla Circoscrizione con Determinazione Dirigenziale n. cron. 564/008 del 7/06/2006, aventi superficie complessiva di circa mq 85,45 ca. (di cui mq 24,20 relativi alle parti comuni), a favore della Cooperativa Sociale "Centro Clinico e di Ricerca in Psicoterapia Hcc Italy Societa' Cooperativa Sociale" In Sigla "Ccr Italy Soc. Coop. Soc." - con sede legale in Siracusa, Via San Sebastiano n. 38, Partita IVA: 01760380897, nella persona del suo presidente e legale rappresentante Sig. Gianni FRANCESETTI, con decorrenza dal primo giorno del mese successivo alla data di esecutività del presente provvedimento deliberativo, per la durata di 4 anni, eventualmente rinnovabili alla scadenza con apposito provvedimento deliberativo, alle condizioni meglio specificate nell'allegato schema di convenzione;
- 2) di approvare l'allegato schema di convenzione, che disciplinerà i rapporti tra la Civica Amministrazione e La Cooperativa sopracitata nel corso della concessione (All. 1), già sottoscritto per preliminare accettazione e parte integrante del presente provvedimento deliberativo;
- 3) di riconoscere alla Cooperativa il vantaggio economico consistente nell'applicazione del canone annuo di Euro 3.250,00, pari al 50% del valore di mercato stimato dal Servizio Valutazioni in Euro 6.500,00 annui;
- 4) di approvare l'entrata annua, a titolo di canone di concessione, di Euro 3.250,00 da versare all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 3°. Detto importo, da corrispondersi in rate trimestrali anticipate, sarà aggiornato annualmente nella misura del 75% della variazione dell'indice dei prezzi al consumo accertata dall'ISTAT per le famiglie degli operai e degli impiegati, pubblicato annualmente in Gazzetta Ufficiale;
- 5) di approvare che, tenuto conto dell'uso non esclusivo della struttura, il concessionario proceda, entro e non oltre 6 mesi dalla consegna dell'immobile, all'installazione, per quanto attiene l'utenza elettrica, di misuratori parziali a servizio esclusivo della porzione dell'immobile in concessione, assumendosi l'impegno a comunicare due volte l'anno la lettura dei misuratori parziali nei mesi di aprile e di ottobre all'indirizzo di posta elettronica [ufficio.utenze@comune.torino.it](mailto:ufficio.utenze@comune.torino.it);
- 6) di approvare che la Città provveda, a cura dei Settori competenti, al recupero dei costi relativi alle utenze secondo i seguenti criteri:
  - per quanto riguarda l'utenza elettrica:  
nel periodo intercorrente tra la data di consegna della porzione dell'immobile oggetto del rapporto di utilizzo e il momento in cui il concessionario avrà installato i misuratori parziali a servizio esclusivo della porzione dell'immobile in concessione, il costo sarà imputato in relazione alla superficie dei locali in argomento pari a mq 83,28 (comprensivo di mq 22,22 quale pro-quota parti comuni) corrispondente ad una percentuale pari al 16,87% dell'intera area asservita dal contatore POD IT020E00134180 – codice presa 172467350 – Impianto 1050060991 – Contratto 21061938;  
oltre il predetto periodo il recupero di tale costo sarà effettuato sulla base dei consumi rilevati dai suddetti misuratori e comunicati nei mesi di aprile e di ottobre all'indirizzo di posta

elettronica [ufficio.utenze@comune.torino.it](mailto:ufficio.utenze@comune.torino.it);

- per quanto riguarda il costo del riscaldamento, verrà adottato il criterio della volumetria dell'area in concessione pari a mc 433,89 (comprensivo di mc 140,58 quale pro-quota parti comuni) equivalenti al 28,45% del volume riscaldato dal contatore dal contatore n. 24589125/ P.D.R. 09951207200909;
  - per quanto attiene l'utenza idrica il costo sarà imputato in relazione alla superficie dei locali in argomento pari a mq 61,06 corrispondente ad una percentuale pari al 15,82% dell'intera area asservita dal contatore n. matricola 606603 – cod. utente n. 0010134000.
- Saranno inoltre a carico del concessionario oltre alla tassa raccolta rifiuti, le altre spese ripetibili relative all'uso dei locali.
- 7) di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All.to 3);
  - 8) di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
  - 9) di inoltrare, in ossequio alle disposizioni contenute nell'art. 5, comma 5, del citato Regolamento n. 214, il presente provvedimento in copia ai Servizi Centrali ed alle Divisioni Comunali competenti;
  - 10) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art.134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	24
Astenuti	1 (Paoli)
Votanti	23
Voti favorevoli	23

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8) e 9) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 24, Astenuti 1: Paoli, Votanti 23, Voti favorevoli 23), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.